

المختصر في صفة الحج (الجمعية)

Sebr sēn kuvv koεεga n
gomd Hagiimdā maaneg
sifo.

Sebr sên kuvg koεega n gomd Hagiimdã maaneg sifo.

Pëgr be ne Wënd sên yaa bôn-naandsã Soabã, la puvsg la tulg be tōnd Nabiyaamã a Muḥammad zugu, ne a zaka rãmba la a Şahaabsã gilli.

Rẽ loogre poorẽ:

Ad wãnde yaa sebr sên kuvg koεega, n gomd hagiimdã sifo, tōnd talla nonglem a pvgẽ, n na n vëneg hagiimd maand sên tar tvlsem ne yel ninsã.

La Wënd la d kot-A t'A maan-a t'a yı yilenga tı yaa Yēnda yel-sōmdã raab bala, la A maan-a t'a naf lıslaambã zãnga.

Bãngrã sull sên be Tiging ning sên geta Lıslaangã karengã sōgnegã ne buud-rãmbã goamã.

Tvusgo:

Rëenem: yaa tũudmã reegr sãrt-rãmbã:

Tũudmã b ka sakd-a Wënd nengẽ (A Naam zẽk yã) rëndame ne sart-rãmb a yiibu:

Yaa pv-peelem, la woto yaa a sên na n toglg ne-a Wënd yĩnga (A Naam zẽk yã), Wënd yeelame, (A Naam zẽk yã):

﴿وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ...﴾

"La b pa sagl-ba, ralla b tũ Wēnde, tĩ b yaa yulgdb ne A tũudmã n yaa kulldb n basd lagem-n-taare"¹, [Al-bayna (Vēnegrã suura): 5].

La Nabiyaamã yeelame (Wēnd puusg la A tulgr be a yĩnga):

«إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ، وَإِنَّمَا لِكُلِّ امْرِئٍ مَا نَوَى».

"Ad tũm buudã fãa yaa ne a Anniy wã, la ninsaal fãa yaa a Anniy wã n be ne-a".²

Yaa tũ Nabiyaamã na-kēndre, gomd wæegẽ la tũmẽ, Nabiyaamã yeelame (Wēnd puusg la a tulgr be a yĩnga):

«مَنْ أَحْدَثَ فِي أَمْرِنَا هَذَا مَا لَيْسَ فِيهِ فَهُوَ رَدٌّ».

"Ned ning sēn wa tuus bũmb tōnd yel-kāngã pugẽ, sēn pa be a pugẽ, tũm-kānga pa reegd ye".³ A Al-buħaart n reeg-a (2697) la a Muslim (1718), la a Muslim reegr a to pugẽ a yeelame(1718):

«مَنْ عَمِلَ عَمَلًا لَيْسَ عَلَيْهِ أَمْرُنَا فَهُوَ رَدٌّ».

"Ned ning sēn tug n tuma tũmde, tĩ tōnd sagell ka be tũumdã zugu, tũm-kāng yaa sēn lebsd a soaba".⁴

¹ Rat n yeel: tĩ b yaa sēn togl-a la b togl A tũudmã, n ball n bas zēng sēn ka Yēnda. Tafsir As-sa'dy (538 S.N).

² A Al-buħaart n togs-a, ne sōor (1) la a Muslim, ne sōor (1907).

³ Al-buħaart n togs-a, ne sōor (2697) la a Muslim, ne sōor (1718).

⁴ A Muslim n togs-a, ne sōor (1718).

Rēenem: Al-mawaakutā (todsā) buvdo:

Al-mawaakutā (Todsā): yaa zeīis nins Nabiyaamā (Wēnd puvsg la A tigr be a yīnga) sēn yāke, sēn na yil ti nebā ning lhraamā (hagiimdā fut) beenē, ned ning sēn tulla hagiimdu maa Ūmra.

Rēnd ned ning sēn wa n puvsg zī-kānsā a yembre, n maan Anniyā ne hagiimd maa ‘Umra: yaa tilae ne-a t'a yeelg lhraamā teed beenē, la ka segd ne-a t'a zvvg beenē n ka ning lharaamā ye.

La ned ning sēn tvg n pē Mak n yud zī-kāensā, yēnda Al-miikaatā (toaagā) yaa a zīgē wā, a rikda a teedā a zīgē wā n tvg n maan a hagiimd la a ‘Umra beenē.

La sā n yaa Mak rāmbā la neb nins sēn zī Makā: bāmb yeelgda b futā Maka, la sā n yaa ‘Umra b yitame n kēng zīg ning sēn ka Harmā puga, n tvg n yeelg b futā beenē, wala Al-Tan‘um la sēn wōnd rēnda.

La ned ning sēn be silgē: a yeelgda a teedā t'a sā n wa tvg n yeglg toadgē wā, a segēndame n yeelg lhraamā futu taor t'a na n ka ta zī-kāng ye, t'a sā n wa tvg n yeglg-a a maanda a Anniy wā wakat-kāngā, la ka sōmb ne-a t'a yaoolg lhraamā ningri hal ti silgā wa tvg n lvi a silg-yir ye. La sōmba ne-a t'a maan sēn na gūbgi, a maanda a Talbiyā wā taor t'a na n ka yeglg zīgā, a

sēn yæsd t'a maanegā zīig na n wa pōsge, sūlgā sēn
tūlā yīnga.

Yiib soabā: Al-ansaak (hagiimdā tūm) bugsi la b buvdo:

Hagiimdā tūmā kōbgo yaa a tāabo: yaa wūm-
noogo (Tamatv'v) la welgre (lfraad) la tōkre (karaan).

La wūm noogā (Tamatv'ā) yē sōmblem n yud b
fāa, tī ned sā n ka zā rūng n wa, la yē yaa: a maan
'Umrā wā Anniy n yelg a lhraamā hagiimdā kiuus
pugē, n maan a Tawaafā la a kēn Safaa la Marwaa, n yi
a lhraamā pugē n maan yel-nins lhraamā sēn da
gidıgdā, rē poorē t'a lebg n ning lhraam n na n rik
hagiimdā yūm yengā pugē.

La lfraad (welgr Hagiimdā), yēndā yaa f maan
Anniy ne Hagiimdā bala, a sā n wa ta Maka, yaa Sunn
ne-a t'a maan Tawaaf Al-kvduum (taabā gilgri) rē
poorē t'a maan hagiimdā Şafaa' la Marwaa, la a ka
pōngd a zugā, a ka wōrsd a zoobdā, a ka yit a futā pugē
me ye, a kelled n paame n be lhraamā pugē, halı t'a wa
tug n yi lhraamā pugā, n maan a sēn rate, a sēn wat n
lob Akaba kibsā raare, la a sā n yaoolg hagiimdā kēn
Sawaa' la Marwaa' wā, n wa tug n maan-a Tawaaf ning
sēn be hagiimdā sasa wā yell ka be ye.

La Karaanã (tôkrã): yaa sên na n kell n rik a [hraamã, n maan a Anniy wã ne 'Umrã wã la hagiimdã fãa, a yetame: (Allaahumma Labbayka 'Umratan wa Haggan wa 'Umra= m Soab a Wênde m saka F yînga n ma n maan 'Umra la Hagiimdu).

La tôkrã tuum hagiimdã yaa wala sên welgã wã soabã, sã n ka sên mik ti tôkdã rûng n be yê zugu, la sên welg n maan a toorã, rûng ka be yê zug ye.

Taab soabã: yaa [hraamã ningr sifo la a buud-rãmba:

B maaname ti yaa sãri ne ned ning sên rata n rik hagiimdu, sên watã:

Koom soobo, la yênda yaa sunn sên kenge, ne rapã la pagbã fãa, hal n tvg n tãa hayd rãmb la rogem zum sên tar-b rãmba.

Yũ-noog ningri, sên yud yũ-nood yê sên tare, sên yaa ka-rãmb la parfê la zêng sên ka rênda, n ning a zugã la a toengã, la yênda vûunã ket n be [hraamã ningr poorê wã, a ka sãamd ye, la sã n yaa paga ka sômb ne-a t'a ning yũ-nood ye; sên na yil ti ra-zêmsã ra wa yôbsd yel-kãng yê nengê ye.

[hraamã fut ningri, la yênda yaa fu-sêk la fu-yergo, la sunnã yaa b yiibã yi pœela, n yaa yilma, n yaa paala, la sã n yaa pagã a yeelgda a sên tull yerem ninga, la a

ra wa tvg n pāeesd ne nag-teed ti tondē ye, la sã n ka a sēn zāagd ne Nikaabã la nug-vvvd a yiibã ningri, la a lut a nengã la a nus a yiibã ne būmb a to sēn ka Nikaabe.

Yaa a ning lhraamã futu, Pvvsq sãri wã sēn kō sor ti b pvvs poorē, zem ti yaa farila maa naafila, la woto ka waagib ye.

Rënd a yetame (Labbayka Allaahumma ‘Umratan= m Soab a Wēnde m saka F yīnga n ma n maan ‘Umara) sã n mikame ti yaa ‘Umra sēn welg la a wa n na n maane, maa (M Soab A Wēnde, m sak-F-la hagiimdu= Labbayka Allahumma ‘Umratan wa hagan) sã n mikame ti hagiim tōkdq la a na n maane.

La lhraamã rikd sã n yēesd ti būmb na n wa gıdg-a t'a ka tōog n pids a tvvmã, sakda ne yē soabã t'a maan sart lhraamã ningr sasa n yeele: (.. La ad būmb gıgd sã n gıdg maam, mam zīgã yaa zīg ning Fo sēn gıdg maamã) rënd wakat ning a sēn wat n maan sart ti gıdgr wa gıdg-a, t'a ka tōog n na n pids hagiimdã tvvmã, a tōeeme n yıgd n yi hagiimdē wã, ti yell ka be ne-a ye.

Rē poorē t'a wvsg (Labbayka allaahumma labbayka, labbayka laa Šaruka laka Labayka, innal hamda wanne‘mata laka wal mulk, laa Šariika laka), rawa zēkda a koεgã n yet yel-kāngã wala paga, ti sã n

mikame t'a ka be rap-zēms suk ye, sōmbame ne [hraam ningda t'a wusg Talbiyā wā maanego, sēn tug n yuda yelā la halhaal-rāmbā la zīsā sēn wat n tedge, wala a sēn wat n na n zēk yīngri, maa sig longē, maa yung sēn na n wa kēedē la wīndg sēn wat n puki.¹

Labbaykā wā a yaa būmb sārī sēn wilg tī b maan 'Umra wā pugē, sēn na n sing [hraamā fut yeelgre, n tug n tāag a sēn na n sing Tawaafā maanego. La hagiimda pugē yaa sēn na n sing [hraamā rikre, n tug n tāag b sēn na n sing 'Al-Akaba wā (svutāanā) lobre, kibsā raare.

¹ Ninsaal sēn yet tī (Labbayka) wā maama, rat n yeel tī f sak F boolā, b sēn sak noor wusg poorē, la a maanā wā yaa ninsaal sēn sak a Soabā boolgo, la a sēn be Wēnd tūudmā zugu, (innal hamda wanne 'mata laka wal mulk) la ad pēgr la neemā la naam yaa Foom n so, (Al-hamdu) pēgre, yēnda yaa pēgr stf sēn pidi n lagem ne nonglem la zisgre, rēnd a sā n yilm-a a lebgda a lebgda soesgo. La neemā wā yēnda yaa būmb ning Wēnd sēn maan A yembsā zugu, b sēn rat būmb ningā sēn yī wā la A sēn rig b sēn kisā poorē. La a sēn yet tī (Al-mulku) Naamā, rat n yeel tī Naamā be ne-Fo, Wēnde, (A Naam yī wagell n zēka) Yēnda la Soaad A Yembre. La a sēn yeel tī (Laa Šariika laka) lagem-n-taar ka be Foomā, rat n yeel tī ned ka be n lagem Foom būmb ning sēn welg ne Foom A Wēnd ye (F Naam yī wagell n zēke) sēn yaa stf-rāmbā sēn pidā, sēn be rē pugē, yaa A sēn welg ne Naamā la Naamegā la Kēnesgā la Sobendā. Magmuu 'Fataawaa Al-'usaymiina (22/ 96) n kuvg koεεga.

Sõmbame ne Hagiimd rikda, t'a gūus n ra wa lvi
būmb pugē, sēn yaa yel nins [hraamā rikrā sēn gidgd-
a, hal t'a wa sees tumā n yi a [hraamā pugē.

Naas soabā: Yel nins sēn ka sakd [hraamā pugē

Yel nins sēn ka sakd [hraamā pugē bāmb yaa:

Zoobdā põngr maa a wōrsgo, maa yīn-kōbdā pōmbo
maa b tōsbo, sēn yaa zīg ning fāa, a yīngē wā.

Nus-yēesā vōrsgo, maa b sānda, sēn yi nus a yiibē
wā maa nao a yiibē wā.

Zugā ludbu ne būmb sēn tabende, wala: pugla la
laankaane, la peende, la rik fu-loabdg n ning zugē, maa
peende, maa fu-goabga, maa kartō, maa sēn wōnd
rēnda, sēn yaa ludbu, la woto welga ne roapā, pagbā ka
lagem ye.

Fut nins b sēn minim n yeelgdē, sēn sē n gūbg yīnga,
ne yalē ning nebā sēn minim n ningdē wā, wala fuug
sēn sē la pāntalō-rāmba, la kasaabse, la susetse, la na-
vudo, la woto welga ne rapā, pagbā ka naag ye, la
paga b gidga yēnda:

Nikaab ningri maa sēpo sēn wōnd Nikaabā, la yaa
tilae ne-a t'a lud a nengā rap zēms sā n wa beē ne bōn-
ludb ningā b sēn minim n lut nengā, baa ti bōn-ludgā
sā n susa a nengā, la a ka ningd laankaanē la sēn wōnd

rẽ a zũgẽ wã ye, sẽn na yul ti bõn-lutgã ra wa sus a nengã ye, bala sãri ka wilg ti b maan woto ye.

Nu-wuud a yiib ningr a nusẽ wã, la yaa tulae ne-a t'a lud a nus a yiibã, ra-zẽmsã zĩigẽ, ning a Abaaya wã pvgẽ.

Yũ-nood ningr a yĩngẽ maa a [hraamã fut pvgẽ.

Ween-n-vugẽ tãosgo, maa a yõkre baa t'a sã n ka kv-a.

Pag belengo, n na n kõ a mengã maa nin-zẽnga.

Fur loeese.

Pag salengo, sẽn ka tũ ne a taoorã, wala mokre maa saagr ne wum-noogo.

Kẽed-n-taare.

Nu soabã: Roogã gilgri sifo

[hraam ningd sã n kẽ Lohorem miisrẽ wã, yaa sunn ne-a t'a reng a ritg naorq, la a yeel miisrã koom doaaga, la sẽn yaa sõma n yud doosã pvgẽ, yaa a sẽn na n yeele: "m Soab A Wẽne! Pak F Yolsgã ragnoy n kõ-ma= Allahumma [ftahlu abwaaba Rahmatika". La doaag-kãngã a yet-a lame, a sẽn wat n kẽed miisri ning fãa, a ka bũmb sẽn welg ne Lohorem miisrã bal ye.

La a sã n rat n sung Tawaafã maanaego, a sẽbdame, la sẽbrã sifo: yaa a rik a fuugã pvsuka n ning a ritg

bãokã tēngre, t'a kurems a yiibã be a goabg bãokẽ wã, la a sã n wa sɛ Tawaafã a lebsda a fuugã a sɛn rag n yaa halhaal ninga taoor t'a na n ka sing Tawaafã, bala pil-kãngã zīgã yaa Tawaafẽ wã.

Rẽ poorẽ t'a kēng Kug-sabellẽ wã, n tug n sus-a ne a ritg nugã, maa a mok-a, la a sã n ka tōog n mok-a, a susd-a-la ne a nugã bala, n mik a nugã, la sōma sɛn yude yaa a ra sēdg n wa nams nebã ye, la yẽ me ra wa paam nang ne nebã ye.

La a yeta kugrã susgã maa a teegẽ wã: (Allaah Akbarv).

Rẽ poorẽ t'a rik ritg wēngẽ, ti Roogã be a goabg wēngẽ, la a sã n ta Yaman Zeng raoogã, a susd-a-la ne a nugã ti ka tũ ne mokr ye, la a sã n ka tōog n sus bi a ra sēdge, a ra tees me ye.

La a yeta Yaman Zeng Raoogã la Kug-sabellã svka (Allahumma rabbanaa aatunaa fiddunya hasanatan wa fil Aahirati hasanatan wakunaa ‘azaabannaar, = d Soaba Wēnde! Kō-d Dūni pugẽ sɛn be neere la Yaoolem raarã sɛn be neere, la F gũ tōnd ne Bugmã namesgo).

La a sɛn puvug Kug-sabellã fãa a teesda ne a nugã n yeele:(Allaahv Akbarv).

La a yeta a Tawaafã fãa sên ketã, yê sên nong bumb ning sên yaa Wënd yuvr tēegre, la doaaga la Alkurāan karengo.

La Sunnah yaa a zāoos rēnem gilgr a t̃aabā, la zāoosgo, yaa fo yāg n kēne ti na-kādmā pē taaba, la sã n yaa gilgr a naasã sên ketã zāoosg ka b pugē, a kēnda wala a sên minimã.

La a sã n pids a Tawaafã, a kēngda Makaam [braahum zīgē wā, n karem: . Rē poorē t'a puvv Rakaar a yiibu zīgā pugē t'a sã n tōoge, la a sã n ka tōoge, a puvvda a sên tull zīg ning fãa, a karemda Al-hamdā poorē, :{Kvl Yaa 'Ayyvhaa Al-Kaafiruvna= Yeele: "yaa yāmb a sōm-zitba! La a karem Rakaar a yiibā Al-hamdā poorē: (Kvl Huwa Allah Ahadvn) Yeele: "Yēnda la Wēnde, A yaa A Yembre.

{...وَاتَّخِذُوا مِنْ مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى...}

(Wattahizuv mimmaakaam [braahuma mvşallaa= la y rik-y a [braahum na-tagdrē wā ti yi Puvvg zīgā), [Al-bakara (Naafã svvra): 125] Rē poorē t'a puvv rakaar a yiib a [braahum yānesgā zīgē t'a sã n tōe, sã n pa rē a puvvda b yiibā sên yaa Misrā zīg ning fãa, a karemda rakaar rēengē wā Al-hamdā poorē:

{قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ}

(Yeele: "yaa yāmb a sōm-zitba!") [Al-Kaafirun (Kıf-rāmbā suura): 1]. La a karemda rakaar a yiib soabā pvgē, al-faattha wā poorē:

﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ﴾

(Yeele: Yēnda la Wēnde, A yaa A Yembre) [Al-Ihlaas (Pv-peelmā suura): 1].

Yoob soabā: Kēnā sifo:

A sā n se Tawaafā la Rakaar a yiibā, a yitame n kēng kēnā zīgē, Şafaa la Marwaa', a sā n wa tug n pēneg Sawaa' a karemdame: (Ad Şafaa ne Marwaa bee Wēnd Sāri wā tagmas-rāmb pvgē) rē poorē t'a yeele: "m singda ne būmb ning Wēnd sēn sing ne wā".

﴿إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ...﴾

(Inna aş-şafaa wal marwata mun ša' aaurullaah) = (Ad Safaa ne Marwaa bee Wēnd dīinā tagmas-rāmbā pvgē) Rē poorē t'a yetē:

﴿أَبْدَأُ بِمَا بَدَأَ اللَّهُ بِهِ﴾

«M singda ne Wēnd sēn sing ne wā»¹.

Rē poorē t'a ru Safaa' halı n wa ne Al-Kaabā maa a sēnē wā, n tees Al-Kaabā n yeem Wēnd yuurā la a maan "Allaahu Akbaru" la a yeele: (Laa ulaaha ulla-Llaahu, wahdahuu, laa şaruka lahuu, lahuvmulku wa

¹ A Muslim n togs-a, ne sōor (1218).

lahulhamdu, wa huwa 'alaa kullu šay-un kadur, laa ullaaha ulla-Llaahu, wahdahuu anğaza wa'dahuu, wa naşara 'Abdahuu, wa hazama Al-ahzaaba wahdahuu", a yilemda woto noor tãabo, la a kos wãnde suka.

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، أَنْجَزَ وَعْدَهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَهَرَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ»، ثُمَّ دَعَا بَيِّنَ ذَلِكَ. قَالَ مِثْلَ هَذَا ثَلَاثَ مَرَّاتٍ.

«Laa'ullaaha [llallaah, wahdahuu laa sarika lahuu, lahulmulk wa lahulhamd, wahuwa alaa kullu say'un kadur, Laa'ullaaha [llallaah wahdah, sodaka wa'adah, wa nasoara abdah, wahazama-l-ahzaaba wahdah). Soab ka be ti sã n pa Wënd a Yembr ye, a pa tar lagm-n-taag ye, Naam yaa Yẽ n so, Pẽgr be ne Yẽ, Yẽnda me n leb n tõe bũmbã fãa. Soab ka be ti sã n pa Wënd a Yembr ye, a Pvlengã yu sıda, la a sõnga a yambã, la a leb tõoga beebã sulã Yẽ a yembre». Rẽ poorẽ t'a kos woto suka, a yeele yãwã buud noor a tãabo.¹

Rẽ poorẽ t'a sigi Şafaa' n kēng Marwaa n kēnda, a sã n wa tug n ta zīg ning sēn yaa kēegã, a kēnda kēn sēn yaa kēgenga, la a sã n wa kēn n ta yiib soabã tagmas kēegã, a kēnda wala a sēn minim n kēndã, la kēn-zoesã b ka maan rē ti yaa sãri ne pagbã ye.

La a sã n wa tug n ta Marwaa' sãri maaname t'a tum wala a sēn rag n maan Şafaa' wã (Paragraf (Gom-sull) limore a 2).

¹ A Muslim n togs-a, ne sōor (1218).

Rẽ poorẽ bı a sig Marwaa' n kěng Şafaa' t'a yaa sěn kěnde, a sã n wa ta zıig ning sěn yaa kěegã, a yãgemdame, la a sã n wa tug n ta yiib soab zıig ning sěn yaa kěegã, bı a kěn wala a sěn da minim n kěndã.

Yaa woto la a maand halt n wa pids noor a yopoe wã, a kěngrã sěn na n yi Şafaa' n kěng Marwaa' yě yaa kěnd a yembre, la a lebg n yi Marwaa ne Şafaa' yě me yaa kěnd a to.

La a yeta a kěñẽ wã a sěn nong bumb ning sěn yaa doaag la karengo.

Yopoe soabã: zoobdã pōngr la a wōrsg stfo

‘Umra maand sã n wa tug n pids a Tawaafã la a kěñã, yaa tılae t'a pōng a zoobdã maa a wōrse, tı sã n yaa raoa, la sunnah yaa tı wōrsgã bı pōngrã gūbg zugã gilli.

La pōngrã sōmblem n yud wōrsgã, rēndame tı mikame tı hagiimdã wakat pēeme, tı vuvug ka be tı zoobdã lebg n bul sōma, wakat-kāngã sōma sěn yud yaa a kell n wōrse.

La sã n yaa paga, yēnda lagemda a zoobdã n tug n wōrs a kirengã wala nug-rvdre.

La sã n yaa ned sěn yeelg n na n rik hagiimdu, tı yaa sěn na n welge, maa sěn na n tōke, yě ka yãkd a zoobdã tigrã raare, a sěn lob Al-‘Akaba wã poorẽ.

La woto ‘Umrã soab yaa sên sê a ‘Umrã wã, yaa woto yesa ne hagiimbã ned ning sên na n maan Tamatu‘a (wumsa noogo) yê me ‘Umra pid woto, t'a tõe n yi a [hraam pvgê n kolled a hagiimdu n na n leb singe.

Hagiimdã sifo

Rêenem: yaa maan Anniy ne hagiimdã

[hraamã yeelgo:

Sunnah ne ned ning sên rata n na n maan hagiimdu, yaa a ning a [hraamã Tarwiya wã (Yü-n-tigã) raare, yê me la hagiimdã kiuug rasem a nii raare, zīg ning yê sên yi n wa maan hagiimdã, sã n mikame t'a bee Maka, maa a bee zīg sên ka ta Al-mawaakutã (Todsê) wã, sã n ka rê, yaa yê sên puvgd tods nins Nabiyaamã sên yãkã la a rikd [hraamã.

La a maanda a hagiimdã [hraamã ‘Umrã wã wakatã, sên yaa koom soobo la yû-nood ningri, la Puvsgo. A maanda a Anniy wã [hraamã wakat ne hagiimdu la a maan "Labbayka" la Labbayka maaneg Hagiimdã a yaa wala ‘Umrã wã, rênda a sên paasd kaanê: (Labbayka Hagan= m sak-F lame n na n maan hagiimdu), n leds zīg ning a sên yet tı (Labbayka ‘Umrã= m sak-F lame n na n maan ‘Umra).

La [hraamã rıkd sã n yeẽsd tı bũmb na n wa gıdg-a t'a ka tōog n pıds a tıvũmã, sakda ne yẽ soabã t'a maan sart [hraamã ningr sasa n yeele: (.. La ad bũmb gıdgđ sã n gıdg maam, mam zĩigã yaa zĩig ning Fo sẽn gıdg maamã) rënd wakat ning a sẽn wat n maan sart tı gıdgı wa gıdg-a, t'a ka tōog n na n pıds hagiimdã tıvũmã, a tōeeme n yıgd n yi hagiimdẽ wã, tı yell ka be ne-a ye.

Rẽ poorẽ t'a wısg (Labbayka allaahumma labbayka, labbayka laa šaruka laka Labayka, innal hamda wanne‘mata laka wal mulk, laa šariika laka), rawa zẽkda a koẽgã n yet yel-kãngã wala paga, tı sã n mikame t'a ka be rap-zẽms sũk ye, sōmbame ne [hraam ningda t'a wısg Talbiyã wã maanego, sẽn tug n yuda yelã la halhaal-rãmbã la zĩisã sẽn wat n tedge, wala a sẽn wat n na n zẽk yĩngri, maa sig longẽ, maa yung sẽn na n wa kēedẽ la wĩndg sẽn wat n puki.

Labbaykã wã a yaa bũmb sãri sẽn wilg tı b maane, sẽn na n sung [hraamã fut yeelgre, n tug n tãag b sẽn na n sung Al-‘Akaba wã (sıutãanã) lobre, kıbsã raare.

Sōmbame ne Hagiimd rıkda, t'a gũus n ra wa lıv bũmb pıgẽ, sẽn yaa yel nins [hraamã rıkrã sẽn gıdgđ-a, halı t'a wa sees tıvũmã n yi a [hraamã pıgẽ.

Yiib soabā: Yaa Mina gāaga:

Rē poorē, b buu nonglem ne-a t'a yi n kēng Mina rasem a nii wā raare, n puus Zafar la Laansare, la Magribā la Sāanfā la Fagirā beenē, la a koeegda Puusgā yiib-yiibu, tū ka tū ne tiging maaneg ye, bala Nabiyaamā (Wēnd puusg la A tulgr be a yīnga) a rag n yume n koeegd Puusgā Mina la a ka tigimd ye.

Tāab soabā: Yaa ‘Arafah yalsgo la Muzdalifa gāaga:

Rēnd wīndgā sā n puki rasem a wae wā raare, sēn yaa Arafat raarā, a kēndame n yi Mina n kēng Arafat, n reng n sig Namira (miisrā) n tāag wīndgā gōbgre, tū sā n yaa yol-yol ne-a, la sā n ka yol-yol ne-a, yell ka be ne-a ye; bala Namirat miisrā sigbā yaa sunnah, a ka tulae hagiimdē wā ye.

Rēnd wīndgā sā n wa gōbge, a puusda Zafarā la Laansarā, rakaar a yiib-yiibu, a tigimda b yiibā ne taaba, n puus-b Zafarā wakato, wala Nabiyaamā sēn maanā (Wēnd puusg la A tulgr be a yīnga).

Puusgā poorē, a welgda a mengā n kē Wēnd yuvrā tēegrē, la doaag maanego, la lebs-m-meng Wēnd nengē, (A Naam yī wagell n zēke), la a kota būmb ninga a sēn nonge, n zēk a nus a yiibā n tees Al-ḱiblā.

La Nabiyaamã (Wënd pʊʊsg la A tʊlgr be a yĩnga) doaaga wʊsg rag n yume, zĩ-kãng sẽn yaa zĩ-zʊsgã n yetê: "Laa ɪlaaha ɪlla-Llaahu, wahdahʊʊ, laa šaruka lahʊʊ, lahʊlmʊlkʊ wa lahʊlhamdʊ, wa huwa ‘alaa kʊllɪ šay-in kadu =Soab sẽn na n tũ n tʊlg ka be rẽnɔ Wẽnɔ, A yaa A Yembre, lagem-n-taag ka be ne-A ye, Naam yaa Yẽ n son, Pẽgr yaa Yẽ n so, A yaa Tõogɔ ne bũmbã fãa gilli".

Rẽnɔ yeems sã n paam-a, t'a rat n na n gom ne a tũud-n-taase tɪ yaa goam sẽn nafɔ, maa a rat n karem gaf-rãmb sẽn nafɔ, sẽn tʊg n yuda yeɪ nins sẽn gomɔ Wẽnɔ kũunã sẽn yaa wʊsgã, sẽn na yɪ t'a tẽebã paam pãng ra-kãngã, a sã n maan woto yaa neere. Rẽ poorẽ t'a lebs a meng Wẽnɔ nengẽ, n kũms a meng ne-A la a kot-A, la a maan yã-beed n paam n zɛɛg raarã baasgã ne doaaga, bala kosg sẽn yud sõmblem yaa Arafat raar kosgo.

Rẽnɔ wĩndgã sã n lʊɪ Arafat raarã, a kẽnɔame n kẽnɔ Muzdalɪfat.

La a sã n wa ta Muzdalɪfa a pʊʊsɔa Magribã rakaar a tãabo, la Sãanfã rakaar a yiibu, ne tingu.

La a sã n yeɛsɔẽ t'a ka na n ta Muzdalɪfat sã n ka yung sʊka poorẽ, a pʊʊsɔame taor t'a na n ka ta

Muzdalıfat, la ka sakd ne-a t'a yaoolg Puvsgā n loog yvng svkā puvuk ye.

La a gāand Muzdalıfat, la wīndgā sã n wa puki a puvda Fagırã pīnda ne Laandaan la Puvsg yalsgo.

Rẽ poorẽ t'a toglg tagmas-rãmb nins sẽn be Lohoremã pugẽ wã, n yeemb Wẽnde, la a maan takbure, la a kos bũmb ninga a sẽn nongã, halı tı beoogã wa wẽeg zãnga, la sã n ka yı yol-yol ne-a t'a paam n kẽng tũudmã sẽn be Lohoremã pugẽ wã, a yalsda a zĩigẽ wã n kose, ne Nabiyaamã sẽn yeele (Wẽnd puvsg la A tılgı be a yĩnga):" Mam yalsa kaanẽ, la Muzdalıfat zĩigã gill fãa yaa yalsg zĩiga" la a Wẽnd yuvrã tẽegr la a kosgã yıtame t'a yaa sẽn tees Al-kıblã n zẽk a nus a yiibã.

«وَقَفْتُ هَاهُنَا وَجَمَعْتُ كُلَّهَا مَوْقِفٌ»

«M yãnesa ka, la ‘Arafa gillã yaa yãnesg zĩiga». La a yıta a sẽn wat n yet Wẽnd yuvrã la a kosgã wakatoã halhaalã, n toglg Al-kıblã, n zẽk a nus a yiibã n tees yĩngri.

Naas soabã: tigrã raar tıvmã:

Beoogã sã n vẽeg zãnga, a yıta Muzdalıfat -taoor tı wīndgā na n ka puk ye- n tıg Mına la a yãgda Muhassır ko-soogẽ wã.

A sã n wa ta Mına a lobda Al-‘Akabat kugã, yẽ me la baasg soab sẽn wat Mak sẽnẽ wã, ne kug a yopoe n

pug taaba, yembr fãa gilli maandame n zems wala tamaru biisi, a yetame ti "Allaahu akbaru" a sên wat n na n lobg fãa.

Rê poorê t'a kodg a Hady rûngã, t'a sã n tar tōogo.

Rê poorê t'a pōng a zugu maa a vōrs a zoobdã t'a sã n yaa raoa, la pōngrã sōmblem n yuda. La sã n yaa paga sãri maaname t'a wōrs a zoobdã la a ra pōng ye.

La a sã n pōng a zoobdã maa a wōrs a zoobdã, ad a yii lhraamã rēnem yelē, ti sōmb ne-a t'a maan bumb fãa gilli, sã n ka kēed-n-taar ne pagba.

Rê poorê t'a sig n kēng Maka, n tug n maan Tawaaf Al-ufaadat, rê poorê t'a kēn hagiimdã kēna, ti sã n mikame t'a yaa Mutamati' (wums noogo ne 'Umrã wã n tãag hagiimdã), maa Mufrad (welg hagiimdã) maa Kaarınan (Tōkr ne 'Umra) t'a rag n ka kēn Safaa' la Marwaa' Tawaaf Al-kuduumã (waoongã sasa Tawaafã), la a tōeeme n yaoolg Tawaafã la Sawaa' la Marwaa' zoesã n tug yung rasem a yiib ning sên watã wã, ti sã n yaa naana ne-a.

Nu soabã: yaa Tigrã rasemã tãabã tvmã

A sã n lobe kugã la a pōng a zoobdã, la a maan gilgrã, a yidgame n yi lhraamã yel-gudgdı wã gilli, ti bumb fãa lebg halaal ne-a, halı n tug n tãag kēed-n-taar ne pagbã.

A lebgdame n kēng Mina n ti gāand beenē, rasem piig la a yembrā la piig la a yiibā la piig la a tāabā, sã n mikame t'a yaoolame.

La a lobda zīs a tāabā ti wīndgā sã n wa kille.

Rēnd a lobda rasem piig la a yembrā raare gemra rēnemā, -yē me la loblā zīg sēn tug n yud zarem ne Maka la leb n yud pēnegr ne Al-haif miisrā- lobda ne kug a yopoe sēn pugd taaba, la a maan "Allaahu Akbaru" lobgr fāa, la a kēng taoor bilfu, n kos woko a sēn nong būmb ninga, la yalsgā woglg sã n yaa toog ne-a la doaagā maanego, a kota būmb ning sēn yaa naana ne-a baa ti yaa bilfu, sēn na yulē ti Sunnah paame.

Rē poorē t'a lob lobgr ning sēn yaa tēng-n-svgrā wala boto, la a yals n kos rē poorē.

Rē poorē t'a lobe Zemrat Al-Al-‘akaba wā loblā wala boto, la beenē wā a loogdame, a ka yalsd n kos loblā poorē ye.

Rē poorē t'a lob kugā rasem piig la a yiibā raare, wala a sēn maan rasem piig la a yembrā raarā, a sã n pids kugā loblā, a sã n tvlla a yāgdame n sig Mina n looge.

La a sã n tvlla, a yaoondame n gāand beenē, rasem piig la a tāabā yvngo, n lob Gemara a tāabā wīndgā

gōbgr poorẽ, wala sēn reng taoore, la a yaoolgã n yud ne sōmblem.

La ka tilae ne-a t'a yaoolg n kēng rasem piig la a tãab raar ye, sã n ka mikame ti wīngã lvume n paam yēnda rasem piig la a yiibã raar ti yē be Mina, wakat-kāngã yaa tilae ne-a t'a yaoolg n paam n lob loblã zīis a tãabã wīngã gōbgr poorẽ.

La wīndgã sã n lvi ti yē be Mina rasem piig la a yiibã raare, ti ka yī ne yē yam-yākre, wala a sēn na n yī n rag n yiime n zombe, la a kaoosa sorã zug sēdg-sēdgã la mobilsã sēkrã yīngã, yē soabã ka tilae ne-a t'a yaoolg ye, bala yē sēn yaoolgã n na n tãag wīndgã lvusã ka yī a yamleoog ye.

Yoob soabã: yaa Tawaaf ning sēn yaa Wēnd-na-wat-ne wã maanego:

A sã n wa rat n yī Mak n kuil a tēngē wã, a ka yit t'a ka maan Wēnd-na-wat-ne Tawaafã ye (Tawaaf Al-wadaa).

Sã n ka pekr soaba, la pag sēn tar rogem zum, Wēnd-na-wat-ne Tawaaf ka zao b yiibã zug ye, la ka sōmb ne-b me ti b tvug n yals Lohorem Miisrã noore, n na n pvus Wēnd-na-wat-ne ye, bala yel-kāng ka wa n yī Nabiyaamã nengē ye (Wēnd pvusg la A tūgr be a yīnga).

La a maanda Wēn-na-wat-ne Tawaafā t'a yī yēnda yel-baasdg ne Roogā, a sã n tvll n lebg n tī segl a so-toakā.

La a sã n yals yē sēn maan Wēnd-na-wat-ne Tawaafā poorē, n na n gū a tūud-n-taase, maa n wvk a teedo, maa n ra teed sorē wā yell ka be a zug ye, a ka lebg n maan Wēnd-na-wat-ne wā Tawaaf ye, sã n ka a maana Anniy n na n yaoolg a so-toakā, wala bilgri, a sēn na n rat so-toakā wīndgā singrē, n tvg n maa Wēnd-na-wat-ne Tawaafā, rē poorē t'a yaoolg so-toakā n kēng wīndgā baasgē bilgri, yē soabā yaa tilae ne-a t'a lebg n maan Tawaaf a to, sēn na yū tī yēnda tōk-n-taarā baasgā yī ne Roogā.

Sebrã buka

Sebr sên kuvv koæega n gomd Hagiimdã maaneg sifo.....	2
Tuusgo:.....	2
Rëenem: yaa tûudmã reegr sãrt-rãmbã:	2
Rëenem: Al-mawaaikutã (todsã) buudo:	4
Yiib soabã: Al-ansaak (hagiimdã tuum) bugsi la b buudo:	5
Tãab soabã: yaa lhraamã ningr sifo la a buud-rãmba:	6
Naas soabã: Yel nins sên ka sakd lhraamã pugẽ.....	9
Nu soabã: Roogã gilgri sifo	10
Yoob soabã: Kênã sifo:	13
Hagiimdã sifo	16
Rëenem: yaa maan Anniy ne hagiimdã lhraamã yeelgo:	16
Yiib soabã: Yaa Mina gãaga:	18
Tãab soabã: Yaa ‘Arafah yalsgo la Muzdalifa gãaga:	18
Naas soabã: tigrã raar tuumã:.....	20
Nu soabã: yaa Tigrã rasemã tãabã tuumã	21
Yoob soabã: yaa Tawaaf ning sên yaa Wënd-na-wat-ne wã maanego:	23